



## PROGRAMA DE CUPONES – TERMINOS Y CONDICIONES

Royal Canin Argentina S.A. ("Royal Canin") se complace en anunciar el siguiente Programa de Cupones (el "Programa") válido únicamente para criadores habilitados de perros y gatos (el "Criador") en la República Argentina (el "Territorio"), entre el 1 de Enero de 2016 y el 1 de Enero de 2017 inclusive (el "Plazo de Vigencia"). El Plazo de Vigencia se renovará automáticamente por 1 (un) año adicional, salvo comunicación vía correo electrónico al Criador en contrario por parte de Royal Canin. El Programa será regido por los siguientes Términos y Condiciones (los "Términos y Condiciones"). Los Términos y Condiciones son complementarios de los Términos de Uso del Micrositio y de la Política de Privacidad. Los Usuarios que hayan adherido al Programa mediante las instrucciones indicadas en el Micrositio manifiestan haber leído detenidamente y aceptar los documentos enumerados antes de realizar cualquier operación en el Micrositio.

### **(a) Descripción del Programa:**

El Programa consiste en un sistema de comunicación y beneficios que ofrece Royal Canin a los Criadores. El Programa funciona a través de un sitio web administrado por Royal Canin y disponible en: [canalprofesional.miroyalcanin.com.ar](http://canalprofesional.miroyalcanin.com.ar) (el "Micrositio"). A través de su participación en los términos del punto (b) siguiente, el Criador podrá acceder a información, novedades, noticias sobre eventos, lanzamientos y promociones de Royal Canin, así como también al canje de Puntos por Productos en los términos del punto (c).

### **(b) Participación en el Programa y Uso de la Cuenta:**

Para participar en el Programa y operar en el Micrositio, el Criador deberá reunir los siguientes requisitos:

1. Ser un Criador habilitado por las autoridades competentes para desarrollar su actividad.
2. Contar con un establecimiento comercial para la venta de perros y gatos en el Territorio (el "Establecimiento").
3. Disponer de un dispositivo con acceso a Internet en su Establecimiento.
4. Poseer una cuenta (la "Cuenta") y una contraseña para acceder al Micrositio, que Royal Canin le proveerá en caso de cumplir con los requerimientos de este Programa.

Todos los actos realizados en el Micrositio utilizando la Cuenta y la contraseña de un Criador (incluido pero no limitado a la descarga de Cupones Virtuales y a cualquier operación relativa a los Puntos) se considerarán realizados por él. El Criador registrado se obliga a mantener la confidencialidad de su contraseña de acceso a su Cuenta. El Criador será responsable por todos los actos efectuados utilizando su Cuenta, pues el acceso a esta está restringido al ingreso y uso de su contraseña, de conocimiento exclusivo del Criador.

Royal Canin no será responsable por los daños ocasionados o que pudiesen ocasionarse por el mal e indebido uso por parte de terceros de las Cuentas. El Criador registrado se compromete a notificar a Royal Canin en forma inmediata y por medio fehaciente cualquier uso no autorizado de su Cuenta. Royal Canin se reserva el derecho de rechazar cualquier solicitud de registro o de cancelar una registración previamente aceptada.

### **(c) Obtención de Puntos por Productos:**

Las siguientes acciones reportadas en la Cuenta del Criador mediante el mecanismo previsto a tales efectos por el Micrositio sumarán puntos ("Puntos") que podrán ser canjeados por productos y/o



beneficios que se encuentran especificados en la oferta de beneficios (la “Oferta de Beneficios”) publicados en el Micrositio al momento del canje:

Puntos	Acción
3 (tres)	1 (una) Entrega a Nuevo Dueño un kit de bienvenida Royal Canin y registro/acreditación de dicha entrega en el Micrositio.
3 (tres)	1 (un) Registro del Nuevo Dueño en el micrositio correspondiente a Nuevos Dueños ( <a href="http://www.miroyalcanin.com.ar">www.miroyalcanin.com.ar</a> ), a cuyos efectos requerirá el consentimiento del Nuevo Dueño en los términos de la Ley Nº 25.326 (el “Nuevo Dueño Registrado”)
	1 (una) Descarga por parte del Nuevo Dueño Registrado de un cupón virtual de descuento que Royal Canin pondrá a su disposición en el micrositio correspondiente a Nuevos Dueños ( <a href="http://www.miroyalcanin.com.ar">www.miroyalcanin.com.ar</a> ) (el “Cupón Virtual”) y conforme las instrucciones que allí se detallarán. Cada Cupón Virtual contiene un código alfanumérico inserto por Royal Canin y es único e irreproducible, razón por la cual pueden descargarse y canjearse por única vez.
1 (uno)	1 (un) Canje por parte del Nuevo Dueño del Cupón Virtual en cualquiera de los puntos de venta adheridos al Programa

Sin perjuicio de lo aquí establecido, Royal Canin se reserva el derecho de modificar los Puntos establecidos en la tabla precedente cuando lo considere necesario, como así también el de modificarla. Las imágenes y los productos exhibidos en la Oferta de Beneficios son sólo a modo representativo y no contractual.

Se considerará “Nuevo Dueño” a: los usuarios que activen los cupones asignados por los Criadores. Un determinado Nuevo Dueño no podrá ser registrado por el Criador más de una vez en el Micrositio. El incumplimiento de este recaudo hará perder al Criador todo derecho respecto de dicha sumatoria de Puntos. Está prohibido y será anulado cualquier intento o método de participación en el Programa que se realice por cualquier proceso, técnica, mecánica de participación distinta a la detallada en el presente, así como también la utilización de técnicas de naturaleza robótica, repetitiva, automática, programada, mecanizada o similar o que, a criterio de Royal Canin, sea considerada fraudulenta (incluido pero no limitado a registro de Nuevos Dueños o Descargas o Canjes de Cupones Virtuales desde una misma IP o una IP de un rango similar). En tales supuestos, Royal Canin podrá a su solo arbitrio: (i) no computar los Puntos derivados de tal Acción o computarlos y luego descontarlos de la Cuenta del Criador; y/o (ii) suspender temporal o definitivamente al Criador.

Royal Canin se reserva el derecho de no proveer Cupones Virtuales y no será responsable por tal decisión, así como tampoco por la imposibilidad y/o dificultades de acceder al Micrositio por parte de los Criadores, los Nuevos Dueños y/o cualquier tercero.

**(d) Canje de Puntos por Productos y/o Beneficios:**

La acreditación de los Puntos en la Cuenta se hará en un plazo no mayor a 1 (un) día de realizada la Acción indicada en la tabla precedente, debidamente documentada a satisfacción de Royal Canin. A tales efectos, Royal Canin podrá requerir al Criador información y/o documentación adicional que estime pertinente. En caso de discrepancia, se estará a la decisión de Royal Canin. Royal Canin se reserva



el derecho de realizar las verificaciones y controles que estime pertinentes aún luego de computados los Puntos en la Cuenta del Criador; en cuyo caso podrá descontarlos de corresponder.

En ningún caso y bajo ninguna circunstancia estará permitido canjear los Puntos ni los productos y/o beneficios que se encuentran especificados en la Oferta de Beneficios por dinero en efectivo.

El Canje se realizará a través del Micrositio y mediante la utilización de la Cuenta y los Puntos allí acreditados. Royal Canin se reserva el derecho de agregar e integrar a la Oferta de Beneficios otros productos y/o beneficios y/o formas de canjear Puntos. Los términos y condiciones para la obtención de estos productos y/o beneficios serán detallados oportunamente en la Oferta de Beneficios o se darán a conocer a través del Micrositio y/o por el medio que Royal Canin disponga.

La entrega de los productos y/o beneficios estará sujeta a su disponibilidad. En caso que un producto y/o beneficio no estuviere disponible o no pudiese ser obtenido en condiciones razonables, Royal Canin podrá ofrecer la devolución de los Puntos canjeados, los que serán devueltos al Criador y serán acreditados en la Cuenta de tal Criador. Para retirar los productos y/o beneficios se deberá acreditar la identidad del representante del Criador.

**(e) Caducidad de los Puntos:**

Los Puntos acumulados en las Cuentas se encontrarán vigentes por el término de 1 (un) año desde la acreditación de los mismos.

**(f) Gastos Adicionales e Inexistencia de Garantía:**

Royal Canin no dará a los Criadores ningún otro pago, prestación, bien o servicio distinto a los detallados en los presentes Términos y Condiciones. Todos los gastos en que incurran los Criadores con relación al Programa y a las Acciones, incluido pero no limitado al acceso a internet, serán por su exclusiva cuenta. Todo impuesto, tasa y/o arancel que deba tributarse con relación al canje de los Puntos y al Programa, que no se encuentren expresamente previstos a cargo de Royal Canin, serán a exclusivo cargo del Criador.

Royal Canin tendrá derecho a descalificar total y/o parcialmente las participaciones realizadas por los Criadores (así como también suspender y/o cancelar su perfil de usuario) en caso que tales participaciones sean realizadas mediante métodos fraudulentos, incluyendo más no limitado a métodos de duplicación robóticos, automáticos, repetitivos, programados o con métodos de duplicación o similares, y a descalificar a cualquier persona que utilice dichos métodos. En particular, Royal Canin, a su entera discreción, se reserva el derecho de no considerar y/o eliminar aquellas participaciones enviadas por los Participantes que: (i) sean realizadas utilizando encabezados falsificados o no válidos; (ii) utilicen nombres de dominio apócrifos, no válidos o inexistentes; (iii) empleen cualquier técnica que, de alguna manera, tergiverse, confunda u oculte cualquier información que pueda identificar el punto de origen o la ruta de transmisión; (iv) utilice otros medios engañosos de envío; (v) utilice un nombre de dominio de internet de un tercero o transmita desde o a través de un sitio de internet de un tercero; (vi) sean realizados desde un mismo ID.

Royal Canin no se responsabiliza por los daños y perjuicios que pudieran sufrir los Criadores, en su persona o bienes, con motivo o en ocasión del presente Programa ni del canje ni utilización de los productos y/o beneficios de la Oferta de Beneficios. Asimismo, Royal Canin no garantiza en forma alguna los productos y/o beneficios, debiendo dirigirse cualquier reclamo a sus fabricantes y/o prestadores.



El Criador se obliga en todo momento a mantener indemne a Royal Canin, sus empleados, directivos y asociados, frente a cualquier reclamo por parte de los dueños de mascotas referidos – sin limitación – a fallas, dificultades o imposibilidad de canje del Cupón en el local del Criador. La indemnidad incluye – sin limitación – reclamos judiciales y/o administrativos que pudiera incoar.

**(g) Funcionamiento del Micrositio:**

Royal Canin no será responsable por fallas en la red Internet, en los equipos de computación, ni por desperfectos técnicos, errores humanos o acciones deliberadas de terceros que pudieran interrumpir o alterar el normal desarrollo del Micrositio y/o el Programa y/o el Canje de Puntos.

**(h) Uso de Imagen:**

Los Criadores autorizan irrevocablemente a Royal Canin, sus afiliadas y subsidiarias, en los términos requeridos por el art. 5 de la Ley Nº 25.326 y como condición para la participación del Programa, a difundir sus datos personales, domicilio, imágenes y voces (en adelante, los “Datos”), con fines publicitarios, por cualquier medio de difusión y forma que Royal Canin disponga, sin derecho a compensación alguno, durante la duración del Programa y hasta los 12 (doce) meses de su finalización, como así también para que Royal Canin remita a los Criadores y dueños de mascotas publicaciones y/o se les formulen ofertas publicitarias de bienes y/o servicios. Asimismo, los Criadores reconocen y aceptan que Royal Canin, su casa matriz, filiales y empresas relacionadas podrán efectuar el tratamiento de los datos personales proporcionados por los Criadores en virtud de su participación en el presente Programa, en registros o bancos de datos propios. El Criador exonera de responsabilidad a Royal Canin por el uso indebido por parte de terceros de los Datos. Royal Canin no comercializará o cederá los Datos sin autorización expresa del Criador, conforme lo exige la normativa aplicable.

**(i) Derecho de acceso a los Datos Personales:**

El procesamiento de todos los datos relevados por Royal Canin en virtud del Micrositio será realizado de la forma expuesta aquí y en la Política de Privacidad (disponible en: [canalprofesional.miroyalcanin.com.ar](http://canalprofesional.miroyalcanin.com.ar)) y de acuerdo a lo requerido por la Ley Nº 25.326 de Protección de Datos Personales, Decr. Regl. Nº 1.558/2001 y demás normas complementarias, en todos sus términos. El titular de los datos personales tiene la facultad de ejercer el derecho de acceso a los mismos en forma gratuita a intervalos no inferiores a seis meses, salvo que se acredite un interés legítimo al efecto conforme lo establecido en el artículo 14, inciso 3 de la Ley Nº 25.326. La DIRECCIÓN NACIONAL DE PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES, Órgano de Control de la Ley Nº 25.326, tiene la atribución de atender las denuncias y reclamos que se interpongan con relación al incumplimiento de las normas sobre protección de datos personales.

Por su participación en el Programa, el Criador autoriza expresamente a Royal Canin, sus afiliadas y subsidiarias en los términos requeridos por el art. 5 de la Ley Nº 25.326 a usar los datos personales contenidos en la presente a fin de incluirlos en los perfiles de los Micrositios: [canalprofesional.miroyalcanin.com.ar](http://canalprofesional.miroyalcanin.com.ar), [canalespecializado.miroyalcanin.com.ar](http://canalespecializado.miroyalcanin.com.ar) y [www.miroyalcanin.com.ar](http://www.miroyalcanin.com.ar), donde serán accesibles por el público en general que visite tales Micrositios. Asimismo, presta su conformidad a fin de que le remitan publicaciones y/o formulen ofertas publicitarias de sus bienes y/o servicios.



**(j) Independencia:**

La relación derivada de la participación del Criador en este Programa no implica ni una relación de dependencia entre ambos ni tampoco una asociación y/o sociedad de hecho con Royal Canin con miras a otros futuros negocios y/o actividades.

**(k) Confidencialidad:**

El Criador se compromete en forma irrevocable a guardar y mantener en confidencialidad toda y cualquier información que le sea suministrada con motivo del presente Programa, durante todo el Plazo de Vigencia y aún en forma posterior a su finalización.

**(l) Aceptación de las Bases y Terminación:**

La participación en este Programa implica la aceptación de estos Términos y Condiciones, así como de las decisiones que adopte Royal Canin sobre cualquier cuestión no prevista en ellas. Royal Canin se reserva el derecho de concluir el Programa o efectuar algún cambio en el mismo notificando tal decisión con 10 (diez) días de anticipación, por cualquier medio de comunicación.

Versión: 29.06.2016